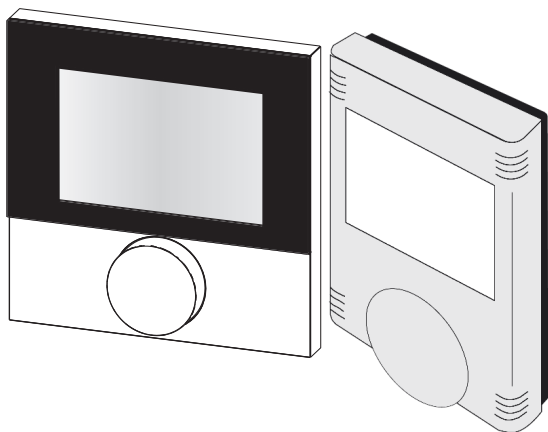


VVS-NR. 46 6559.045
VVS-NR. 46 6559.050



DAN
SWE





3



8

DAN

7

SWE

22

DAN

SWE



Advarsel

Livsfare pga. slugning

- Småbørn kan komme til at sluge batterierne/drejeknappen.
 - Rumbetjeningsenheden skal monteres uden for småbørns rækkevidde.
-

DAN



Varning

Livsfara genom nedsväljning

- Småbarn kan råka svälja batterier/ratten.
 - Montera rumskontrollen utom räckhåll för småbarn.
-

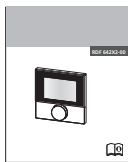
SWE



1 x



2 x



1 x



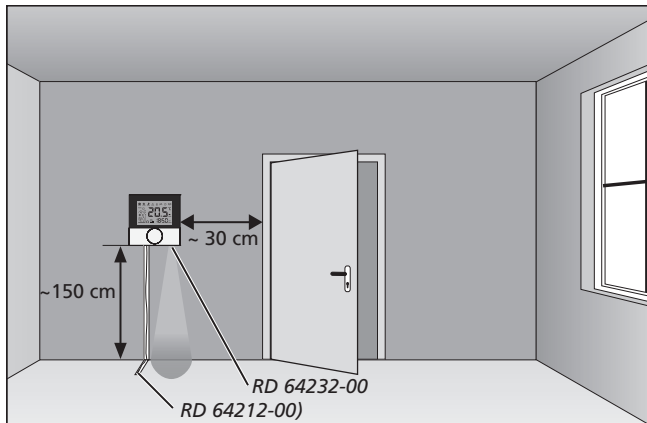
1 x

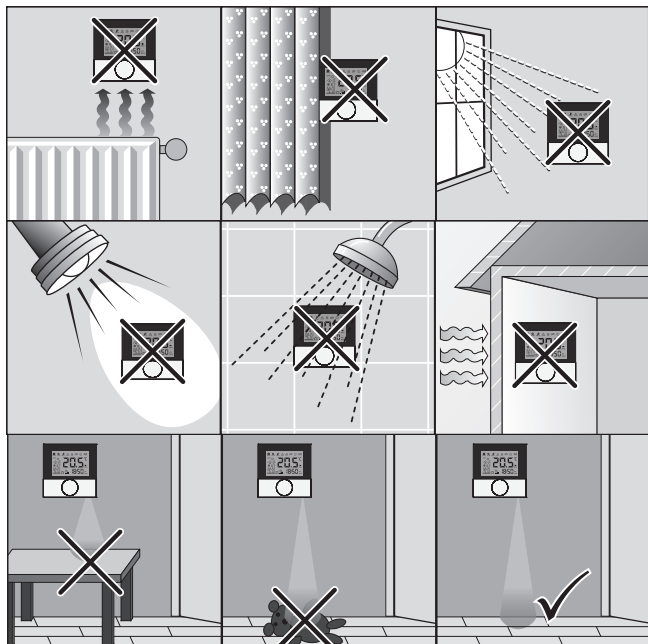
(RDF 64212-00)



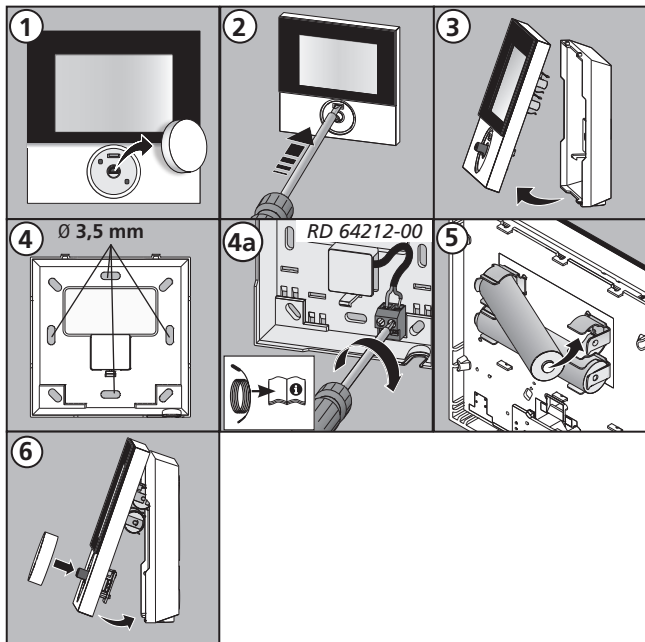
DAN

SWE





DAN
SWE



DAN
SWE

► Indhold

1 Sikkerhed	25
Anvendte signalord og informationer	25
Bestemmelsesmæssig brug.....	25
Generelle sikkerhedsinformationer	25
2 Udførelser	26
Tekniske data	26
Overensstemmelse	26
3 Betjening	27
Oversigt og visninger.....	27
Betjening	28
Radiosignaltest.....	28
Første ibrugtagning (inkl. pairing)	29
Opvarmningsprogrammer.....	29
Oversigt lifestyle-funktioner	30
Lifestyle-funktioner	31
Oversigt parametre.....	33
Parameter.....	34
Udskiftning af batteri.....	36
4 Rengøring og afhjælpning af fejl	37
Afhjælpning af fejl og problemer	37
Rengøring.....	38
5 Ud-af-brugtagning	38
Bortskaffelse	38

1 Sikkerhed

Anvendte signalord og informationer

Følgende symboler viser dig, at

- du skal gøre noget
- ✓ en forudsætning skal være opfyldt.



Advarsel

Fare for liv og lemmer.

Bestemmelsesmæssig brug

Rumbetjeningsenheden Funk med display (i det følgende også forkortet RBE) er den ledningsløse betjeningsenhed til basisstationen Funk 24 V & 230 V BSF X0XX2-X. Enheden tjener til

- ✓ styring af basisstationenen Funk af typen BSF X0XX2-X.
- ✓ registrering af rumtemperaturen og indstillingen af den ønskede indstillingstemperatur i den tildelte varmezone.

Enhver anden brug gælder som ikke bestemmelsesmæssig brug, som producenten ikke hæfter for.

DAN

Generelle sikkerhedsinformationer



Advarsel

Livsfare pga. slugning

Småbørn kan komme til at sluge batterierne/drejeknappen.

- RBE skal monteres uden for småbørns rækkevidde.
 - Undlad at lade RBE ligge uden opsyn, når batterier skiftes ud.
-
- Opbevar vejledningen og videregiv den til efterfølgende brugere.

2 Udførelser

► Tekniske data

	RDF 64202-00	RDF 64212-00	RDF 64232-00
Overvågning gulvtemp.	–	Fjernføler	IR-sensor
Spændingsforsyning	2 x LR03/AAA (mikrobatteri) Alkaline		
Batteriets levetid	>2 år		
Radioteknologi	Radio, 868 MHz SRD-bånd		
Rækkevidde	25 m (i bygninger)		
Beskyttelsesgrad/Beskyttelsesklasse	IP20 / III		
Omgivende temperatur	0 til 50°C		
Omgivelsesfugtighed	5 til 80 %, ikke kondenserende		
Mål (BxHxD)	86 x 86 x 26,5 mm		
Indstillingsområde ønsket temp.	5 til 30°C		
Opløsning ønsket temperatur	0,2 K		
Måleområde faktisk temperatur	0 til 40°C (int. sensor)		
Målenøjagtighed int. NTC	±0,3 K		

► Overensstemmelse

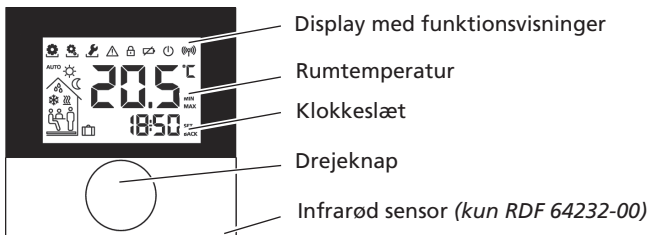
Produktet bærer CE-tegnet og opfylder dermed kravene iht. følgende direktiver:

- ✓ 2004/108/EF med ændringer "Rådets direktiv om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet"
- ✓ 2006/95/EF med ændringer "Rådets direktiv om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektrisk materiel bestemt til anvendelse inden for visse spændingsgrænser"
- ✓ "Lov om radio- og teleterminaludstyr FTEG) og direktiv 1999/5/EF (R&TTE)"

Den samlede installation kan være underlagt videregående sikkerhedskrav, hvis overholdelse installatøren er ansvarlig for.

3 Betjening

► Oversigt og visninger











Display med funktionsvisninger




Rumtemperatur

Klokkeslæt

Drejeknap

Infrarød sensor (kun RDF 64232-00)

Symbol	Betydning
	Menu "Funktioner" aktiv
	Menu "Parameter" aktiv
	Menu "Service" aktiv
	Vigtig information/ fejlfunktion
	Børnesikring aktiv
	Batteri svagt
	Standby-modus aktiv
	Sendeeffekt
AUTO	Automatik-modus aktiv

Symbol	Betydning
	Dag-modus aktiv
	Nat-modus aktiv
	Dugdannelse konstateret, køle-drift deaktiveret
	Systemet er i køle-modus
	Systemet er i varme-modus
	Tilstedeværelse aktiv (kun i automatik-modus)
	Fest-funktion aktiv
	Ferie-funktion aktiv
	Minimumsgulvtemperatur underskredet

DAN

► Betjening

Rumbetjeningsenheden betjenes via drejeknappen:



Via tryk på drejeknappen aktiveres menuer og funktioner.



Ved drejning er det muligt at indstille den ønskede temperatur og navigere mellem menuer og deres funktioner.

Et **grundniveau** og tre **menuer** er tilgængelige.

Grundniveau:



Ved drejning indstilles den ønskede temperatur.

DAN

Menu-udvalg med:



Funktioner: Indeholder alle vigtige lifestyle-funktioner.



Parameter: Indeholder talrige parametre såsom opvarmnings- og sænkningstemperaturer, dato m.m. Denne menu skal kun bruges til grundlæggende ændringer.



Service: Indeholder indstillinger til autoriserede håndværkere (sikret via PIN, se manual for basisstationen)

► Radiosignaltest

- Drejeknappen trykkes i længere tid for aktivering af radiosignaltesten
- ✓ Ved basisstationen styres den forbundne varmezone i 1 minut og hhv. tændes og slukkes alt efter aktuell driftsmodus.

Første ibrugtagning (inkl. pairing)

- ✓ I pairing-modus må ingen andre basisstationer inden for rækkevidden være aktive.
- Aktivér pairing-funktion ved basisstationen for den ønskede varmezone (se manual basisstation BSF X0XX2-X).
- Tryk drejeknap > 1 sek. for aktivering af pairing-funktion.
- ✓ Basis og rumbetjeningsenhed forbindes med hinanden.
- ✓ Hvis basisstationen allerede er blevet programmeret, overtages dato og klokkeslæt automatisk af RBE.

Ved første ibrugtagning af basisstationen:

- Indstil år, dato og klokkeslæt ved at dreje/trykke.

Komfort-programmer

Komfort-programmer indeholder på forhånd definerede opvarmningstider, som kan bruges til hhv. hverdage (1-5) og weekenden (6-7). Uden for opvarmningstiderne kobler anlægget til natmodus. Komfort-programmerne vælges i menuen parameter. Systemets **smart-start-teknologi** beregner de nødvendige forløbstider, for at den ønskede temperatur står til rådighed ved opvarmningsprogrammets starttid.

Program	Komforttid 1	Komforttid 2
P0	05:30 – 21:00	–
P1	04:30 – 08:30	17:30 – 21:30
P2	06:30 – 10:00	18:00 – 22:00
P3	07:30 – 17:30	–

Individuelle komfort-programmer kan oprettes via online-software på www.ezr-home.de og overføres til basisstationen via MicroSD-Card.



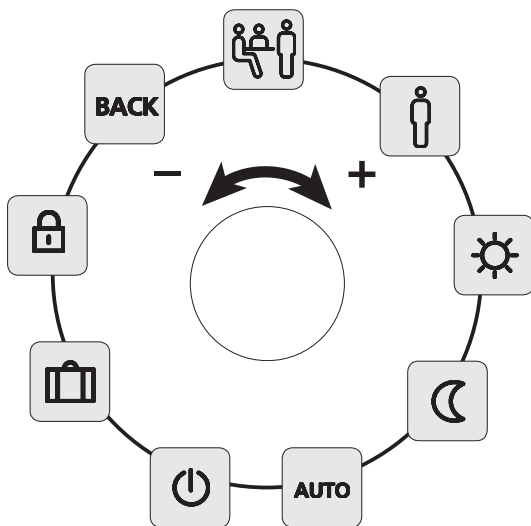
► Oversigt lifestyle-funktioner

I denne menu aktiveres/deaktiveres lifestyle-funktionerne.

- Tryk på drejknappen.
- Aktivér menuen "lifestyle-funktioner" ved fornyet tryk.
- Vælg den ønskede lifestyle-funktion.





Følgende lifestyle-funktioner er tilgængelige, nærmere informationer fremgår af tabellen "Funktioner" på de følgende sider.

Information: Det kan tage op til 10 minutter, indtil der vises ændringer af globale lifestyle-funktioner på alle rumbetjeningsenheder.








Lifestyle-funktioner

Lifestyle-funktion	Symbol	Trin
Fest deaktiverer temperaturnedsænkningen i XX timer.		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktiveres ved tryk➤ Indstil varighed i timer (hh)➤ Bekræft indtastning ved tryk.
Tilstedeværelse Opvarmningstider fra weekenden anvendes også i hverdage		<ul style="list-style-type: none">➤ Kun tilgængelig i automatik-modus.➤ Aktivér ved tryk.
Dag (<i>standardindstilling</i>) permanent styring iht. indstillet ønsket temperatur		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér ved tryk.
Nat permanent nedsækning til programmeret nattemperatur.		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér ved tryk.
Automatik automatisk temperaturstyring iht. aktiverede komfort-programmer	AUTO	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér ved tryk.

DAN



► Lifestyle-funktioner

Lifestyle-funktion	Symbol	Trin
Sluk deaktiverer RBE, temperaturen vises fortsat, frostbeskyttelsesdriften aktiveres		<ul style="list-style-type: none">➤ Tryk for at slukke rumbetjeningsenheden➤ Tænd for RBE igen ved tryk
Feriemodus Temperaturen sænkes automatisk ned til den indstillede ferietemperatur		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktiveres ved tryk➤ 1. Start- og 2. slutdato (dd:mm) vælges og bekræftes ved tryk.➤ Deaktiver feriemodus via gentaget opkald.
Børnesikring spærrer rumbetjeningsenheden		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktiveres ved tryk➤ Deaktiver ved langt tryk (> 3 sek.).
BACK (tilbage) RBE går tilbage til grundniveauet.	BACK	<ul style="list-style-type: none">➤ Kvitter menuen via tryk

DAN



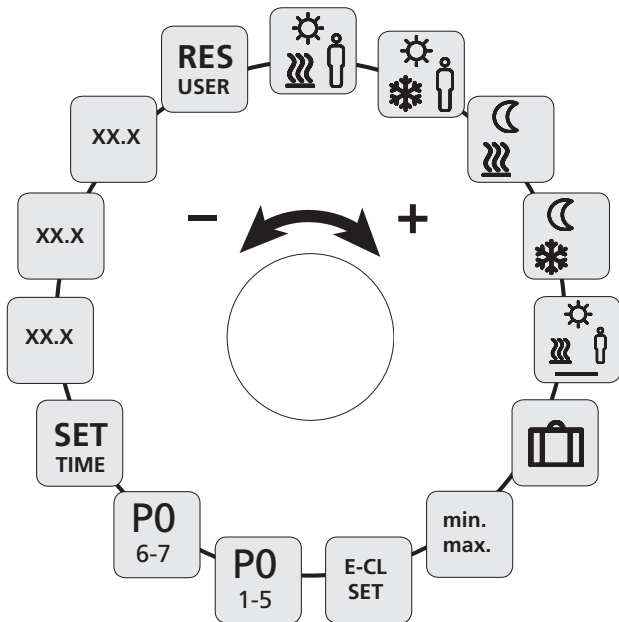
► Oversigt parametre

Denne menu skal kun bruges til grundlæggende ændringer.

- Tryk på drejknappen.
- Vælg menuen "Parameter" og aktivér den ved fornyet tryk.

Følgende parametre er tilgængelige, nærmere informationer fremgår af tabellen "Parameter" på de følgende sider.

Information: Det kan tage op til 10 minutter, indtil der vises ændringer af globale systemparametre på alle rumbetjeningsenheder.



DAN



► Parameter

Parameter	Symbol	► Trin
Temperatur tilstedeværelse opvarmningsmodus		<ul style="list-style-type: none">► Aktivér og indstil den ønskede temperatur.► Bekræft ved tryk.
Temperatur tilstedeværelse kølemodus		<ul style="list-style-type: none">► Aktivér og indstil den ønskede temperatur.► Bekræft ved tryk.
Sænkningstemperatur opvarmningsmodus		<ul style="list-style-type: none">► Aktivér og indstil den ønskede temperatur.► Bekræft ved tryk.
Sænkningstemperatur kølemodus		<ul style="list-style-type: none">► Aktivér og indstil den ønskede temperatur.► Bekræft ved tryk.
Minimumstemperatur gulvvarme		<ul style="list-style-type: none">► Aktivér og indstil ønsket temperatur. 1=18°C; 2=20°C; 3=22°C, 4=24°C; 5=26°C; 6=28°C► Bekræft via tryk.
Sænkningstemperatur ferie		<ul style="list-style-type: none">► Aktivér og indstil den ønskede temperatur.► Bekræft ved tryk.



Parameter

Parameter	Symbol	Trin
Indstilling af temperaturbegrænsning	min. max	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér➤ Vælg min./maks. indstillelig temperatur, bekræft hver gang via tryk
Til-/frakobling af ekstern timer	E-CL SET	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér og vælg tilstand Til (On) eller Fra (Off).➤ Bekræft via tryk
Vælg komfort-program til hverdage	P0 1-5	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér og bekræft indtastning.➤ Vælg lifestyleprogram (P0-P3) og aktivér.
Vælg komfort-program til weekend	P0 6-7	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér og bekræft indtastning.➤ Vælg lifestyleprogram (P0-P3) og aktivér.
Indstilling af dato/klokkeslæt	SET TIME	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivér, indstil år (åååå), måned (mm) og dag (dd) samt klokkeslæt (hh:mm), bekræft hver gang med tryk.
Info softwareversion rumbetjeningsenhed	XX.X	<ul style="list-style-type: none">➤ Visning af softwareversion rumbetjeningsenhed

DAN



► Parameter

Parameter	Symbol	Trin
Info softwareversion basisstation	XX.X	➤ Visning af softwareversion basisstation
Info softwareversion ethernet-controller	XX.X	➤ Visning af ethernet-controllerens softwareversion
Reset brugerniveau !Nulstil alle brugerindstillinger til fabriksindstillinger!	RES USER	➤ Aktivér og vælg Yes (ja) ➤ Tryk for at nulstille alle funktioner.

DAN

► Udskiftning af batteri

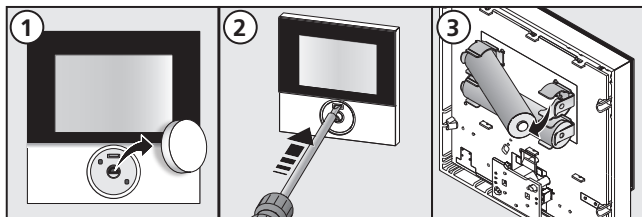


Advarsel

Livsfare pga. slugning

Småbørn kan komme til at sluge batterierne/drejeknappen.









➤ Undlad at lade RBE ligge uden opsyn, når batterier skiftes ud.




- Aktivér rumbetjeningsenheden efter udskiftning af batterier via tryk.
- ✓ Tidligere indstillede værdier genindstilles.

4 Rengøring og afhjælpning af fejl

Afhjælpning af fejl og problemer

Visning	Betydning	Afhjælpning
	Batterikapacitet lav	➤ Snarligt batteriskift nødvendigt.
	Forbindelse til basis forstyrret	➤ Brug tilbehøret repeater eller aktiv antenne for en højere radorækkevidde.
	Basisstation slukket	➤ Genetablér basisstationens spændingsforsyning. ➤ Ved en defekt bedes du henvende dig til din elinstallatør.
 Err 0001	Intern temperatursensor defekt	➤ Rumpanelet skal udskiftes.
 Err 0002	Ekstern temperatursensor defekt	➤ Hvis en udskiftning er nødvendig, bedes du henvende dig til din elinstallatør.
 Err 0003	Infrarød sensor defekt	➤ Rumpanelet skal udskiftes.
 Err 0004	Batterikapacitet kritisk	➤ Udskift straks batterierne.
 Err 0005	Basisstation ikke fundet på trods af vellykket parring.	➤ Kontrollér basisstationens spændingsforsyning. ➤ Udfør ny parring af RBG. ➤ Kontakt din elinstallatør.

DAN

Visning	Betydning	Afhjælpning
 Err 0006	Kommunikation mellem basisstationer forstyrret	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Kontrollér basisstationens spændingsforsyning. ➤ Kontakt din elinstallatør.

► Rengøring

Til rengøring må der kun bruges en tør og blød klud uden opløsningsmidler.

DAN

5 Ud-af-brugtagning

► Bortskaffelse



Batterierne og rumbetjeningsenheden må ikke bortskaffes som husaffald. Operatøren er forpligtet til at aflevere enhederne hos de tilsvarende indsamlingssteder. Den særskilte indsamling og forsvarlige bortskaffelse af materialerne bidrager til bevarelsen af de naturlige ressourcer og garanterer recycling, som beskytter det menneskelige helbred og skåner miljøet. Informationer om, hvor du finder indsamlingssteder til dine enheder, fås på dit kommunalkontor eller de stedlige myndigheder til affaldsbortskaffelse.



Nærværende manuel er ophavsretligt beskyttet. Med forbehold for alle rettigheder. Det er ikke tilladt hverken at foretage en hel eller delvis kopiering, reproduktion, forkortelse eller videregivelse, hverken af mekanisk eller elektronisk art, uden producentens forudgående samtykke. © 2012

1 Säkerhet	56
Signalord och anvisningar	56
Användning enligt föreskrifterna.....	56
Allmänna säkerhetsföreskrifter	56
2 Modeller	57
Tekniska data	57
Uppfyllande av gällande riktlinjer	57
3 Manövrering	58
Översikt och meddelanden	58
Manövrering	59
Radiotest	59
Första idrifttagningen (inkl. pairing).....	60
Värmeprogram.....	60
Översikt lifestyle-funktioner	61
Lifestyle-funktioner	62
Översikt parametrar	64
Parametrar	65
Batteribyte	67
4 Rengöring och åtgärder mot fel	68
Fel- och problemåtgärder	68
Rengöring.....	69
5 Urdrifttagning	69
Avfallshantering	69

1 Säkerhet

► Signalord och anvisningar

Följande symboler visar att

- du måste göra något
- ✓ en förutsättning måste vara uppfylld.



Varning

för liv och lem.

► Användning enligt föreskrifterna

Rumskontrollen radio (RF) med display (nedan även förkortat RBG) är den trådlösa manöverenheten för basstationen radio 24 V & 230 V BSF X0XX2-X. Apparaten används

- ✓ för reglering av basstationen radio av typen BSF X0XX2-X.
- ✓ för avkänning av rumstemperaturen och inställning av önskad bör-temperatur i tillhörande uppvärmningszon.

All annan användning står i strid med bestämmelserna, för vilken tillverkaren inte tar något ansvar.

SWE

► Allmänna säkerhetsföreskrifter



Varning

Livsfara genom nedsväljning

Småbarn kan råka svälja batterier/ratt.

- Montera RBG utom räckhåll för småbarn
 - Låt inte RBG ligga utan uppsikt vid batteribyte.
-
- Spara bruksanvisningen och lämna den vidare till nästa användare.

2 Modeller

Tekniska data

	RDF 64202-00	RDF 64212-00	RDF 64232-00
Övervakning golvtemp.	–	Fjärrgivare	IR-sensor
Strömförsörjning	2 x LR03/AAA (mikrobatteri) alkaliskt		
Batteriets livslängd	>2 år		
Radioteknik	Radio (RF), 868 MHz SRD-band		
Räckvidd	25 m (inuti byggnader)		
Skyddsgrad/skyddsklass	IP20/III		
Omgivningstemperatur	0 till 50°C		
Omgivningens fuktighet	5 till 80 %, icke kondenserande		
Dimensioner (BxHxD)	86 x 86 x 26,5 mm		
Inställningsområde bör- temp.	5 till 30°C		
Upplösning bör-temperatur	0,2 K		
Mätområde är-temperatur	0 till 40°C (int. givare)		
Mätnoggrannhet int. NTC	±0,3 K		

Uppfyllande av gällande riktlinjer

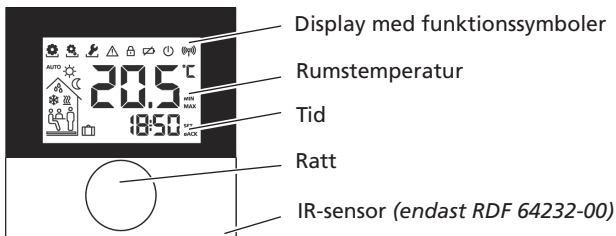
Denna produkt är CE-märkt och uppfyller därmed kraven i direktiven:

- ✓ 2004/108/EG med ändringar "Rådets direktiv om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om elektromagnetisk kompatibilitet"
- ✓ 2006/95/EG med ändringar "Rådets direktiv om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning om elektrisk utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser"
- ✓ "Lagen om radioanläggningar och telekommunikationsutrustning (FTEG) och direktiv 1999/5/EG (R&TTE)"

För hela installationen kan det finnas långtgående krav på skyddsutrustning, vilka installatören ansvarar för att de uppfylls.

3 Manövrering

► Översikt och meddelanden



Symbol	Betydelse
	Menyn "Funktioner" aktiv
	Menyn "Parametrar" aktiv
	Menyn "Service" aktiv
	Viktig anvisning/funktionsstörning
	Barnsäkring aktiv
	Batterinivå låg
	Standby-läge aktivt
	Sändeffekt
AUTO	Automatiskt läge aktivt

Symbol	Betydelse
	Tag-läge aktivt
	Nattläge aktivt
	Kondens föreligger, kyl drift avaktiverad
	Anläggningen befinner sig i läget kylning
	Anläggningen befinner sig i läget uppvärmning
	Närvaro aktiv (endast i automatiskt läge)
	Party-funktionen aktiv
	Semester-funktionen aktiv
	Lägsta golvtemperatur har underskridits

SWE

Manövrering

Manövrering av rumskontrollen sker med hjälp av ratten:



Genom att trycka på ratten aktiveras menyer och funktioner.



Vridning möjliggör inställning av bör-temperatur samt navigering mellan menyerna och deras funktioner.

Det finns en **grundnivå** och tre **menyer**.

Grundnivå:



Bör-temperaturen ställs in genom att vrida på ratten.

Menyval med:



Funktioner: innehåller alla viktiga lifestyle-funktioner.



Parametrar: innehåller många parametrar som uppvärmningstemperaturer och sänkta temperaturer, datum m.m. Denna meny behöver du bara för större ändringar.



Service: innehåller inställningar för servicetekniker (säkrad med PIN-kod, se handboken för basstationen)

Radiotest

- Tryck in ratten en längre stund för aktivering av radiotestet.
- ✓ I basstationen regleras ansluten uppvärmningszon under 1 minut och beroende på aktuellt driftläge slås den på resp. av.

► Första idrifttagningen (inkl. pairing)

- ✓ Inga andra basstationer inom räckvidden får vara aktiva i pairing-läget.
- Aktivera pairing-funktionen i basstationen för önskad uppvärmningszon (se handboken för Basstation BSF X0XX2-X).
- Tryck in ratten >1 s för att aktivera pairing-funktionen.
- ✓ Bas och rumskontroll ansluts till varandra.
- ✓ Om basstationen redan programmerats, övertas datum och tid automatiskt från RBG.

Vid första idrifttagningen av basstationen:

- Datum och tid ställs in genom att vrida och trycka.

► Komfortprogram

Komfortprogrammet innehåller fördefinierade uppvärmningstider som kan användas för vardagar (1-5) resp. veckoslut (6-7). Vid andra tider än angivna uppvärmningstider försätts anläggningen i nattläge. Komfortprogrammet väljer du i menyn Parametrar. **Smart-Start-tekniken** i systemet beräknar nödvändiga uppstartstider, så att önskad temperatur är uppnådd när värmeprogrammet startar.

Använd	Komforttid 1	Komforttid 2
P0	05:30 – 21:00	–
P1	04:30 – 08:30	17:30 – 21:30
P2	06:30 – 10:00	18:00 – 22:00
P3	07:30 – 17:30	–

Du kan skapa individuella komfortprogram med hjälp av internet-programvara på www.ezr-home.de och föra över till basstationen via microSD-kort.



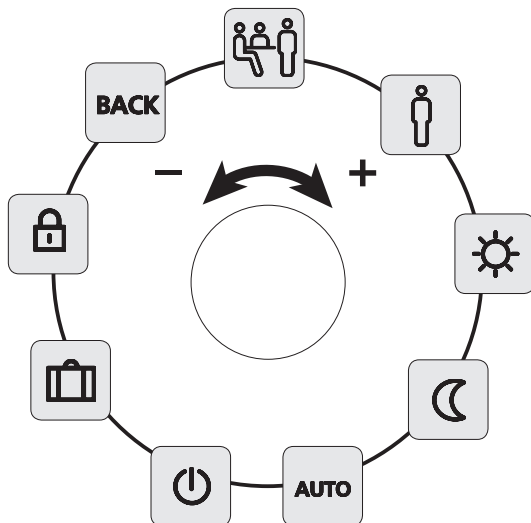
Översikt lifestyle-funktioner

I denna meny aktiveras resp. avaktiveras lifestyle-funktionerna.

- Tryck på ratten.
- Aktivera menyn "Lifestyle-funktioner" genom att trycka en gång till.
- Välj önskad lifestyle-funktion.

Följande lifestyle-funktioner står till förfogande, mer information hittar du i tabellen "Funktioner" på följande sidor.

Anvisning: Det kan dröja upp till 10 minuter innan ändringar av globala lifestyle-funktioner visas i alla rumskontroller.



SWE






► Lifestyle-funktioner

Lifestyle-funktion	Symbol	Steg
Party Avaktiverar temperatursänkningen under xx timmar.		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera med en tryckning➤ Ställ in tiden i timmar (hh)➤ Bekräfta inmatningen med en tryckning.
Närvaro Uppvärmningstiderna för veckoslut används även för vardagar		<ul style="list-style-type: none">➤ Endast tillgängligt i automatiskt driftläge.➤ Aktivera med en tryckning.
Dag (standardinställning) Permanent reglering enligt inställd bör-temperatur		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera med en tryckning.
Natt Permanent sänkning till programmerad nattemperatur		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera med en tryckning.
Automatik Automatisk temperaturregulering i enlighet med aktiverade komfortprogram	AUTO	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera med en tryckning.



Lifestyle-funktioner

Lifestyle-funktion	Symbol	Steg
Avstängning Avaktiverar RBG, temperaturen visas fortfarande, frostskyddsdrift aktiveras		<ul style="list-style-type: none">➤ Tryck för att stänga av rums-kontrollen➤ Slå på RBG igen med en tryckning
Semesterläge Temperaturen sänks automatiskt till inställd semester-temperatur		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera med en tryckning➤ 1. Välj start- och andra slut-datum (dd:mm), bekräfta med en tryckning.➤ Avaktivera Semesterläge genom att välja det en gång till.
Barnsäkring Spärrar rums-kontrollen		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera med en tryckning➤ Avaktivera genom att trycka länge (>3 s).
BACK (Tillbaka) RBG går tillbaka till grundnivån.	BACK	<ul style="list-style-type: none">➤ Lämna menyn med en tryckning

SWE



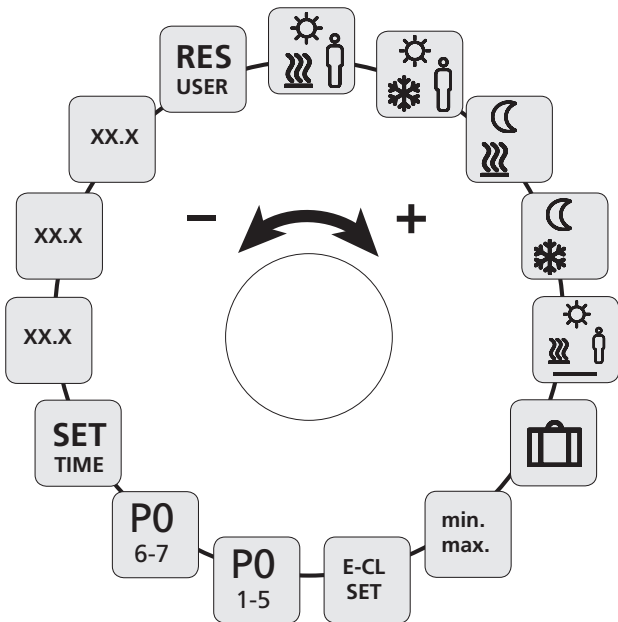
► Översikt parametrar

Denna meny behöver du bara för större ändringar.

- Tryck på ratten.
- Välj menyn "Parametrar" och aktivera den genom en tryckning till.

Följande parametrar står till förfogande, mer information hittar du i tabellen "Parametrar" på nästa sida.

Anvisning: Det kan dröja upp till 10 minuter innan ändringar av globala lifestyle-funktioner visas i alla rumskontroller.





Parametrar

Parametrar	Symbol	➤ Steg
Temperatur uppvärmningsläge		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och ställ in önskad temperatur.➤ Bekräfta med en tryckning.
Temperatur närvaro kylningsläge		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och ställ in önskad temperatur.➤ Bekräfta med en tryckning.
Sänkt temperatur uppvärmningsläge		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och ställ in önskad temperatur.➤ Bekräfta med en tryckning.
Sänkt temperatur kylningsläge		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och ställ in önskad temperatur.➤ Bekräfta med en tryckning.
Golvvärme lägsta temperatur		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och ställ in önskad temperatur.➤ Bekräfta med en tryckning.
Sänkt temperatur semester		<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och ställ in önskad temperatur.➤ Bekräfta med en tryckning.

SWE



Parametrar

Parametrar	Symbol	Steg
Ställ in temperaturbegränsningen	min max	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera➤ Välj lägsta och högsta inställbara temperatur med en tryckning för varje.
Slå på/av externt kopplingsur	E-CL SET	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och välj på (On) eller av (Off).➤ Bekräfta med en tryckning
Välj komfortprogrammet för vardagar	P0 1-5	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och bekräfta inmatning.➤ Välj lifestyleprogram (P0-P3) och aktivera.
Välj komfortprogrammet för veckoslut	P0 6-7	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera och bekräfta inmatning.➤ Välj lifestyleprogram (P0-P3) och aktivera.
Ställ in tid/datum	SET TIME	<ul style="list-style-type: none">➤ Aktivera, ställ in år (yyyy), månad (mm) och dag (dd) samt tid (hh:mm), och bekräfta vart och ett med en tryckning.
Info programvaruversion rumskontroll	XX.X	<ul style="list-style-type: none">➤ Visning av programvaruversion i rumskontroll

SWE



Parameter

Parametrar	Symbol	Steg
Info programvaruversion basstation	XX.X	➤ Visning av programvaruversion i basstation
Info programvaruversion Ethernetstyrenhet	XX.X	➤ Visning av programvaruversion i Ethernetstyrenheten
Reset användarnivå Återställ alla användarinställningar till fabriksinställningar!	RES USER	➤ Aktivera och välj Yes (Ja) ➤ Tryck för att återställa alla funktioner.

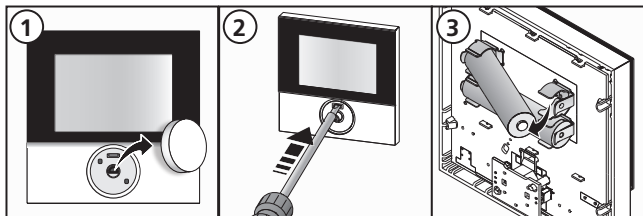
Batteribyte

Varning **Livsfara genom nedsväljning**

Småbarn kan råka svälja batterier/ratt.

- Låt inte RBG ligga utan uppsikt vid batteribyte.









SWE




- Aktivera rumskontrollen efter batteribyte med en tryckning.
- ✓ Tidigare inställda värden återställs.

4 Rengöring och åtgärder mot fel

► Fel- och problemåtgärder

Teckenfönster	Betydelse	Åtgärd
	Batterinivån låg	► Batteriet behöver snart bytas.
	Anslutningen till basstationen ur funktion	► Använd tillbehöret repeater eller aktiv antenn för bättre räckvidd.
	Basstationen avstängd	► Återställ strömförsörjningen till basstationen igen. ► Kontakta en behörig elektriker vid fel.
 Err 0001	Fel på intern temperaturgivare	► Rumskontrollen måste bytas ut.
 Err 0002	Fel på extern temperaturgivare	► Måste bytas, kontakta en behörig elektriker.
 Err 0003	Fel på IR-sensor	► Rumskontrollen måste bytas ut.
 Err 0004	Batterinivån mycket låg	► Byt omgående batterier.
 Err 0005	Basstationen kunde inte hittas trots genomförd pairing	► Kontrollera strömförsörjningen till basstationen. ► Utför pairing för RBG igen. ► Kontakta en behörig elektriker.


Teckenfönster	Betydelse	Åtgärd
 Err 0006	Kommunikationen mellan basstationer ur funktion	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Kontrollera strömfun- ningen till basstationen. ➤ Kontakta en behörig elek- triker.

► Rengöring

Använd endast en torr, lösningsmedelsfri, mjuk trasa rengöring.

5 Urdrifttagning

► Avfallshantering

 Batterierna och rumskontrollen får inte kastas i hushålls-soporna. Innehavaren är skyldig att lämna apparaterna till återvinningscentral eller motsvarande. Sortering och korrekt avfallshantering bidrar till att hushålla med natur-resurserna och garanterar återanvändning som skyddar människors hälsa och miljön. Information om återvinnings-centraler finns hos kommunen eller lokala återvinningsfö-retag.

SWE



Denna handbok är upphovsrättsskyddad. Med ensamrätt. Den får inte kopieras, reproduceras, förkortas eller överföras i någon form utan föregående medgivande från tillverkaren, varken helt eller delvis, varken mekaniskt eller elektroniskt. © 2012

Neotherm A/S
 Centervej 18 3600 Frederikssund
 Tlf.: 47 37 70 00
www.neotherm.dk/www.neotherm.se